

Montageanleitung Assembly instruction

und Ersatzteilliste
and spare parts list

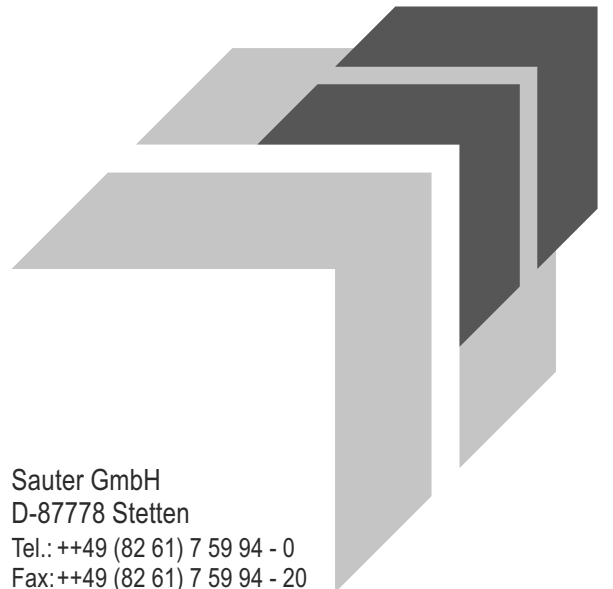
Antriebsstrang Powertrain

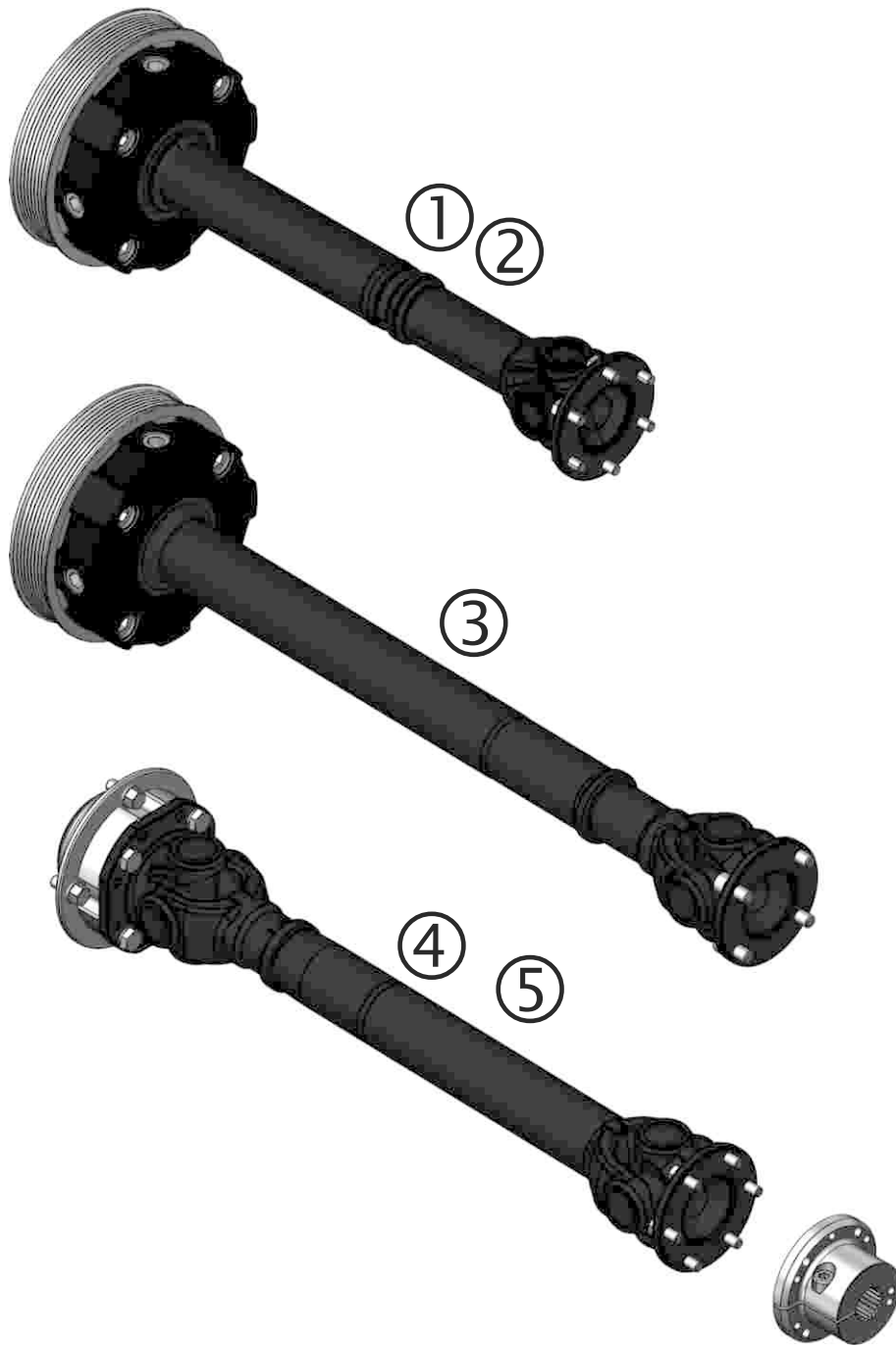
JOHN DEERE
6090R - 6215 R

mit John Deere Frontkraftheber
und Frontzapfwellengetriebe
with John Deere front linkage
and front PTO gearbox

Nr. / No.: 006-7452
(p153/p163 / 901-0794-4 / 901-0789-4)
Stand / Update: 04.21

Sauter GmbH
D-87778 Stetten
Tel.: ++49 (82 61) 7 59 94 - 0
Fax: ++49 (82 61) 7 59 94 - 20





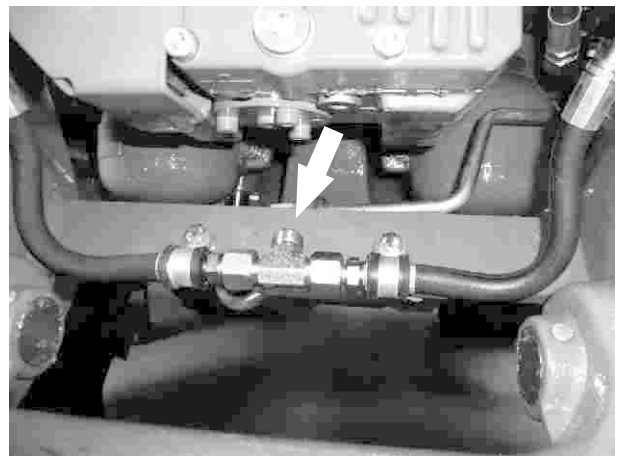
Traktor / Abgasstufe Tractor / Emission level	Motor Zylinder Engine cylinder	Radstand Wheelbase	Projekt Nr. Project No.	Gruppe Group
6090 - 6120M StV 6095 - 6115 RC/MC T4f 6090 - 6110 RC/MC T4i	4	kurz short 2400 mm	324	①
6130 - 6140M StV; 6110 - 6130R StV 6110 - 6130M T4f; 6110 - 6130R T4f 6105 - 6125M T4i; 6105 - 6125R T4i;	4	klein small 2580 mm	324	②
6145M StV; 6135R StV 6135 - 6145M T4f; 6135R T4f 6130 - 6140M T4i; 6130R T4i	4	mittelgroß mid 2765 mm	163	③
6155M StV; 6145 - 6155R StV 6155M T4f; 6145 - 6155R T4f 6150M T4i; 6140 - 6150R T4i	6			④
6175 - 6195M StV; 6175 - 6215R StV 6175 - 6195M T4f; 6175 - 6215R T4f 6170M T4i; 6170 - 6210R T4i;	6	groß large 2800 mm	163	⑤

- HINWEISE:**
- Diese Montageanleitung ist für die Fachwerkstatt bestimmt.
 - Bei der Montage von Frontkraftheber und Frontzapfwelle, mit der Montage der Frontzapfwelle beginnen!
 - Alle Fügeflächen müssen fettfrei sein.
 - Beim Befestigen von Montageteilen zuerst alle Schrauben ansetzen, dann erst festschrauben und mit Drehmomentschlüssel anziehen!
 - Die angegebenen Anziehdrehmomente für Verschraubungen gelten für trockene Gewinde und Auflageflächen (falls nicht anders angegeben).
 - Alle Einbaupositionsangaben sind in Fahrtrichtung zeigend angegeben.
 - Als Montagehilfe nehmen Sie bitte die Ersatzteillisten zur Hand.
 - Verwendete Abkürzungen: **FZW:** Frontzapfwelle;

- INDICATION:**
- This assembly instruction is intended for specialist workshop.
 - If mounting front linkage and front PTO, start with mounting of front PTO!
 - Every joining area must be free from grease.
 - When fixing mounting parts, first apply all bolts, then tighten them with a torque wrench!
 - The tightening torques indicated apply to dry threads and support surfaces (if not indicated otherwise).
 - Any information given on mounting position applies to driving direction.
 - To make mounting easier, please use the spare parts lists.
 - Abbreviations used: **PTO:** Front power take-off;

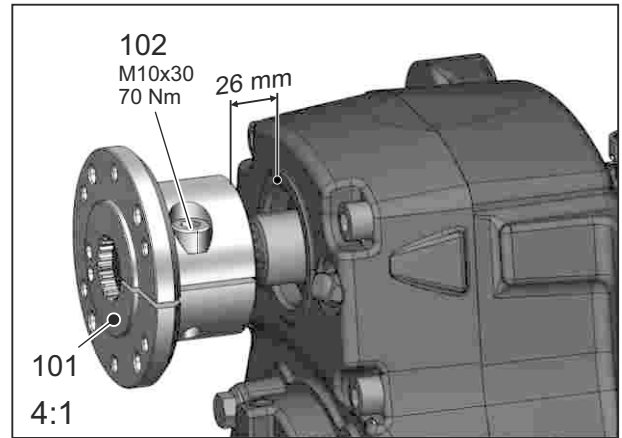
MONTAGEVORBEREITUNGEN PREPARATION FOR MOUNTING

- **Hydraulikleitung „Heben“ zwischen Umschaltventil und Verteiler demontieren;**
Dismount hydraulic pipe „Lifting“ between reversing valve and divider;
- **Frontkraftheber und Frontzapfwelle demontieren;**
Dismantle front linkage and front PTO;
- **Antriebsstrang Frontzapfwelle demontieren. (zur Demontage von elastischer Kupplung und Gelenkwelle muss der Kühler angehoben werden);**
Dismantle powertrain front PTO.
(the cooler must be lifted to dismantle the flexible coupling and cardan shaft)
- **Auflageflächen und Gewinde an Vorderachsbock und Motorriemenscheibe entlacken;**
Clean surfaces and threads of support of front axle and motor pulley from colour;



3.1

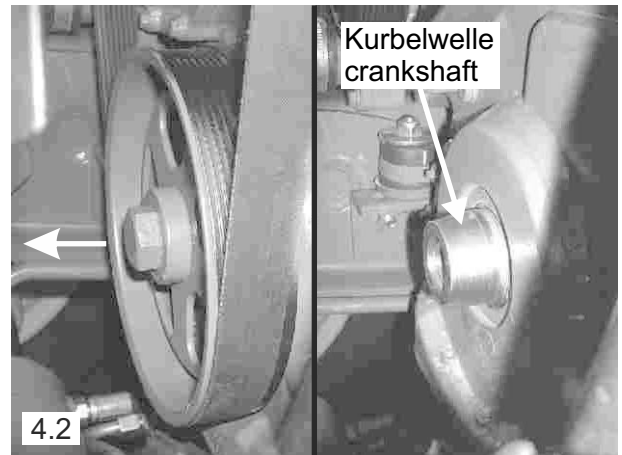
- **Klemmflansch (101) am FZW-Getriebe befestigen.**
(Verzahnung mit Kupferpaste einschmieren);
Fasten flange (101) to the PTO gearbox.
(Lubricate splined shaft with copper paste);



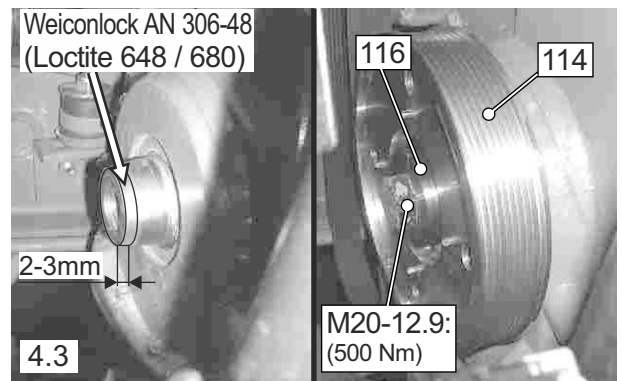
für Gruppe
for groups



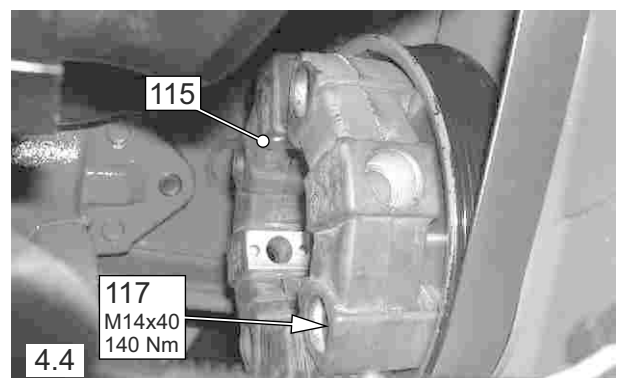
- **Original Riemenscheibe ausbauen;**
Remove original pulley;



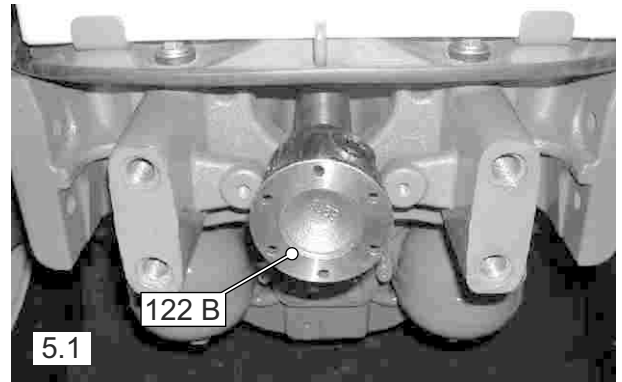
- **Konusfläche vorne aussen 2-3 mm dünn bestreichen mit Weiconlock AN 306-48 (oder Loctite 648 / 680).**
Konusfläche von Riemenscheibe (114) entfetten und Riemenscheibe an Kurbelwelle befestigen;
Originalschraube:
Schraubengewinde (M20) leicht geölt;
Apply a thin layer of Weiconlock AN 306-48 (or Loctite 648 / 680) on 2-3 mm outside at the front of the cone surface;
Clean cone surface of pulley (114) from grease and fasten pulley at crankshaft;
Original screw:
Screw thread (M20) slightly oiled;



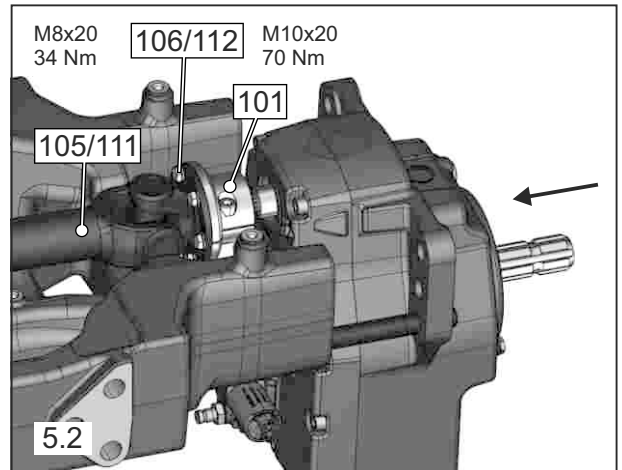
- **Elastische Kupplung (115) axial festschrauben;**
Auflagefläche von Schrauben (117) eingefettet;
Fasten flexible coupling (115) axially with screws;
Bearing area of screws (117) lubricated;



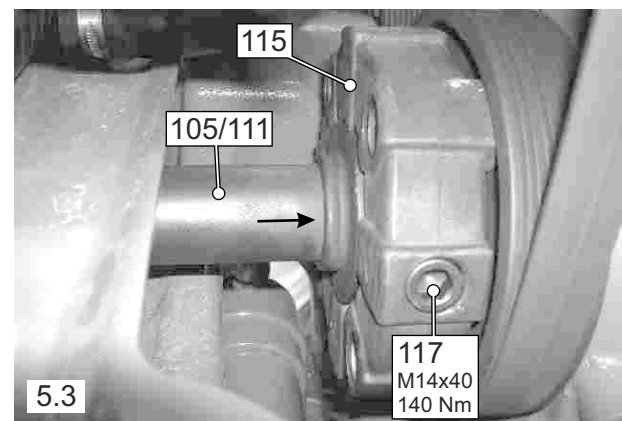
- **Gelenkwelle (105/111) von vorne in den Vorderachsbock unter den Kühler schieben;**
Push cardan shaft (105/111) from the front into the support of front axle beneath the cooler;



- **FZW-Getriebe auf eingeschraubte Montagewellen stecken und zum Vorderachsbock schieben,**
Put front PTO gear box on screwed-in assembly rods and push it to the support of front axle.
- **Vorderteil der Gelenkwelle (105/111) an Getriebeflansch befestigen;**
Fasten front part of cardan shaft (105/111) at gear flange;



- **Gelenkwelle (105/111) mit elastischer Kupplung (115) verschrauben;**
⇒ **Auflagefläche von Schrauben (117) eingefettet;**
Screw cardan shaft (105/111) to flexible coupling (115).
⇒ Bearing area of screws (117) lubricated;



- **Demontierte Teile wieder anbauen;**
Mount dismantled parts again;

⚠	Freiräume für drehende Teile kontrollieren!
	Check if there is enough space for rotating parts!

MONTAGE DES ANTRIEBSSTRANGES MOUNTING OF DRIVE COMPONENTS

für Gruppe
for groups

④ ⑤

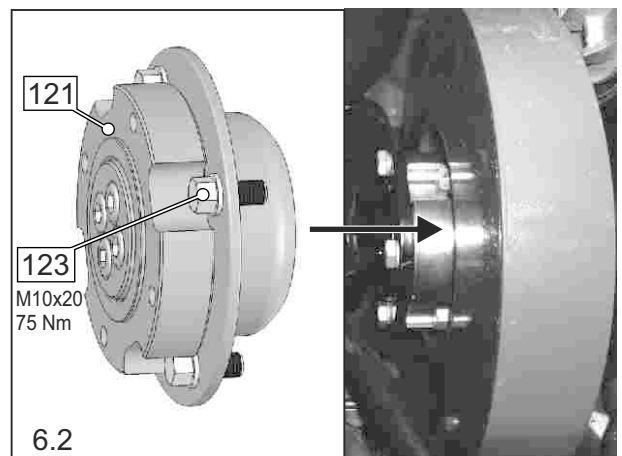
- **Kühler-Trägerblech lösen und Kühler mit Blech etwas anheben (ca. 15 mm);**
Loosen cooler tray / carrier and lift cooler with tray (approx. 15 mm);

- **Gelenkwelle (122) ganz auseinanderziehen;**
Pull cardan shaft (122) completely apart;

- **Kurzes Gelenkwellenstück (122A) motorseitig in den Vorderachsbock unter den Kühler legen;**
Lay short cardan shaft piece (122A) at motor into the support of front axle beneath the cooler;

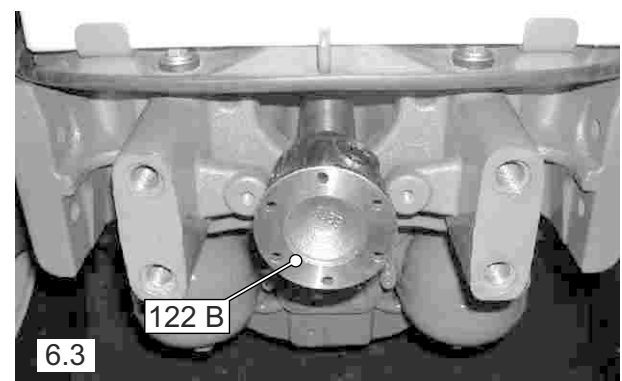


- **Vormontierten Lagerflansch (121) an Motorriemenscheibe festschrauben;**
Fasten pre-assembled bearing flange (121) with screws at pulley;



- **Langes Gelenkwellenstück (122 B) von vorne in den Vorderachsbock unter den Kühler schieben;**
Push long cardan shaft piece (112 B) from the front into the support of front axle beneath the cooler;

- **Gelenkwellenteile (122 A+122 B) zusammenschieben;**
Auf übereinstimmende Markierungen achten!
Push cardan shaft pieces (122 A+122 B) together;
See to it that marks match!

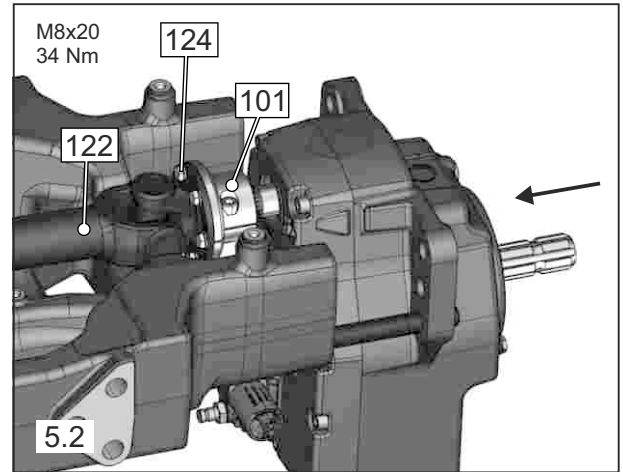


- **FZW-Getriebe auf eingeschraubte Montagewellen stecken und zum Vorderachsbock schieben,**

Put front PTO gear box on screwed-in assembly rods and push it to the support of front axle.

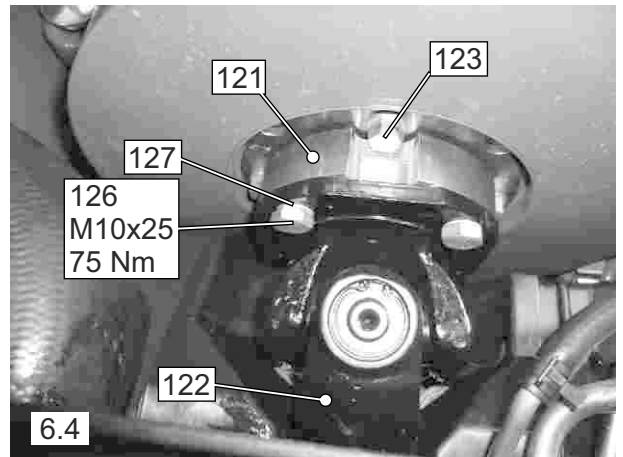
- **Vorderteil der Gelenkwelle (122) an Getriebeflansch befestigen;**

Fasten front part of cardan shaft (122) at gear flange;



- **Gelenkwelle (122) an Lagerflansch (121) befestigen;**

Fasten cardan shaft (122) at bearing flange (121);



- **Demontierte Teile wieder anbauen;**

Mount dismantled parts again;

	Freiräume für drehende Teile kontrollieren!
	Check if there is enough space for rotating parts!



**Sämtliche Hinweis-Aufkleber sind für den Anwender sichtbar anzubringen.
Vor dem Aufkleben Oberfläche gründlich reinigen.**

All instruction sticker have to be affixed in sight of the user.
Before affixing spring-clean surface area.

KONTROLLE NACH ANBAU DER KOMPLETTEN FRONTZAPFWELLE:

- Wird bei laufender Frontzapfwelle der Motor abgestellt und anschliessend wieder gestartet, so läuft die Frontzapfwelle nicht wieder an.
 - ⇒ Schalten Sie die Frontzapfwelle aus und wieder ein !
- Schalten Sie bei laufendem Motor die Frontzapfwelle 10 mal ein und aus und prüfen Sie die Funktion !
 - ⇒ Falls diese Funktionen nicht erreicht werden, muss die Fehlerursache fachgerecht behoben werden, sonst droht *Unfallgefahr!*

POST-ASSEMBLY CHECK AFTER MOUNTING THE COMPLETE FRONT PTO:

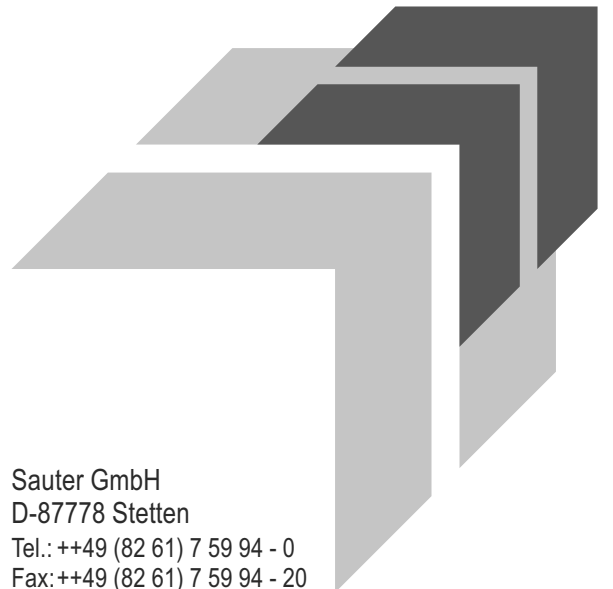
- If the motor is stopped while the front PTO is running and then restarted, the front PTO won't start anymore.
 - ⇒ Switch the front PTO off and on again !
- Switch front PTO on and off 10 times with engine running and check the function !
 - ⇒ If any function is not working, error must be eliminated by an expert.
Otherwise an *accident* may occur!

Ersatzteilliste Spare parts list

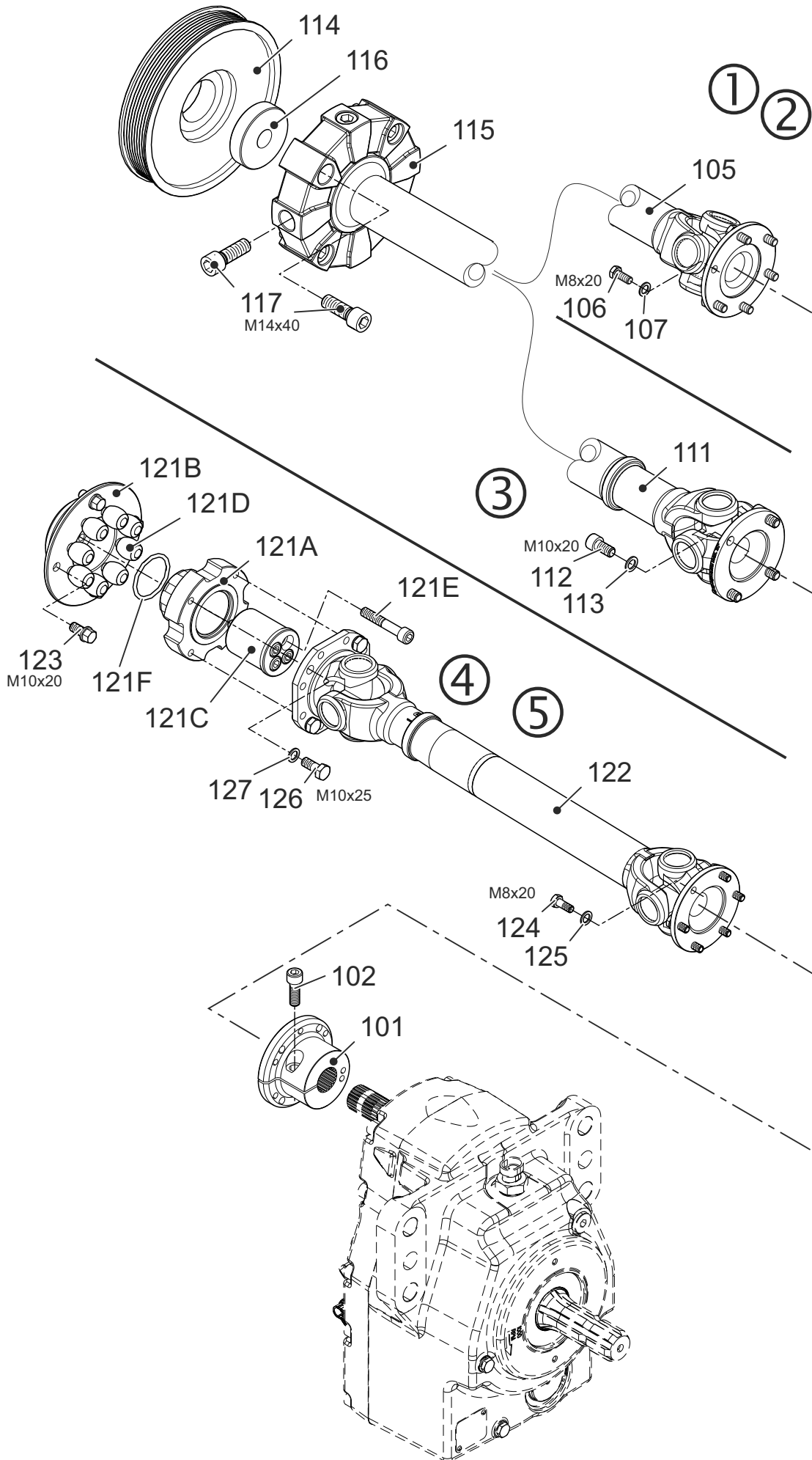
Frontzapfwelle Front PTO

JOHN DEERE
6090R - 6215 R

mit John Deere Frontkraftheber
und Frontzapfwellengetriebe
with John Deere front linkage
and front PTO gearbox



7452 -100 - 1



Ersatzteilliste:	Antriebsstrang	7452- 100 -1
Spare parts list:	Powertrain	
		Stand: Update: 04.21

Pos. No.	Menge Quant.	Teile-Nr. No. of part	Bezeichnung	Designation	Norm / Abmessung Standard / Dimension
101	1	010-316800	Klemmflansch	Flange	ø100x40/6xM8/4xM10
102	1	100-1604	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	DIN 912-10.9-M10x30 70 Nm
für Gruppe ① ② for group					
105	1	010-089400	Gelenkwelle mit Nabe	Cardan shaft with hub	28/ø100x470-550/6xø8
106	6	100-5051	Sechskantschraube	Hexagon bolt	DIN 933-10.9-M8x20 34 Nm
107	6	200-1101	Schnorr Sicherung	Locking washer	VS 8 ENR 96807
für Gruppe ③ for group					
111	1	010-087200	Gelenkwelle mit Nabe	Cardan shaft with hub	28/ø100x605-665/4xø10-80°
112	4	100-1602	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	DIN 912-10.9-M10x20 70 Nm
113	4	200-1102	Schnorr Sicherung	Locking washer	VS 10 ENR 96807
für Gruppe ① ② ③ for group					
114	1	010-206200	Riemenscheibe kpl.	Pulley	ø193 / ø140 - 4x M14
115	1	200-0103	Centafl exkupplung	Elastic coupling	A Gr. 28 / 50 Shore - NR
116	1	010-206300	Scheibe	Washer	ø68xø20,5x16
117	8	200-0602	"InbusPlus" Schraube	Hexagon socket screw	DIN 912-8.8-M14x40 140 Nm
für Gruppe ④ ⑤ for group					
121	1	610-0065	Lagerflansch kpl. (bestehend aus Pos. 121 A-F)	Flange cpl. (consisting of nos. 121 A-F)	
121 A	1	610-0043	Nabe kpl	Hub	
121 B	1	610-0051	Motorflansch kpl.	Motor flange	
121 C	1	010-206900	Bundzapfen	Pin	ø60x68
121 D	8	200-0202	Gummipuffer	Rubber buffer	Rupex Gr. 125 - 80 Sh
121 E	4	100-1009	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	DIN 912-8.8-M10x60 50 Nm
121 F	1	205-0699	O-Ring	O-ring gasket	47x4 / NBR 70 Shore A
122	1	010-085100	Kreuzgelenkwelle	Cardan shaft	s110/560-620/ø10/ø10+ø8
123	4	050-501100	Sechskantschraube m. Bund	Hexagon flange bolt	M10x20-10.9-75Nm
124	6	100-5051	Sechskantschraube	Hexagon bolt	DIN 933-10.9-M8x20 35 Nm
125	6	200-1101	Sicherungscheibe	Locking washer	Schnorr-VS8
126	4	100-5080	Sechskantschraube	Hexagon bolt	DIN 933-10.9-M10x25 75 Nm
127	4	200-1102	Sicherungscheibe	Locking washer	VS 10 ENR 96807

Traktor / Abgasstufe Tractor / Emission level	Motor Zylinder Engine cylinder	Radstand Wheelbase	Projekt Nr. Project No.	Gruppe Group
6090 - 6120M StV 6095 - 6115 RC/MC T4f 6090 - 6110 RC/MC T4i	4	kurz short 2400 mm	324	①
6130 - 6140M StV; 6110 - 6130R StV 6110 - 6130M T4f; 6110 - 6130R T4f 6105 - 6125M T4i; 6105 - 6125R T4i;	4	klein smal 2580 mm	324	②
6145M StV; 6135R StV 6135 - 6145M T4f; 6135R T4f 6130 - 6140M T4i; 6130R T4i	4	mittelgroß mid 2765 mm	163	③
6155M StV; 6145 - 6155R StV 6155M T4f; 6145 - 6155R T4f 6150M T4i; 6140 - 6150R T4i	6			④
6175 - 6195M StV; 6175 - 6215R StV 6175 - 6195M T4f; 6175 - 6215R T4f 6170M T4i; 6170 - 6210R T4i;	6	groß large 2800 mm	163	⑤